# VCB Bank

## Jaarverslag 2011

VCB Bank

# Jaarverslag 2010

**INHOUDSOPGAVE** **Pag**


| | |
|---|---|
| **Publicatieplicht** | **1** |
| **Missie** | **1** |
| **Commissie van Toezicht en Bestuur per 31 december 2011** | **2** |
| **Organogram** | **3** |
| **Verslag van de Commissie van Toezicht** | **4** |
| **Verslag van de Direktie** | **5** |
| - Algemeen | **5** |
| - Het Bedrijf van de Bank | **9** |
| - De Pandhuizen | **11** |
| **Jaarrekening 2011** | **16** |
| - Balans per 31 december 2011 | **16** |
| - Winst- en Verliesrekening over 2011 | **18** |
| - Toelichting op de Balans per 31 december 2011 | **24** |
| - Toelichting op de Winst- en Verliesrekening over 2011 | **28** |
| **Controle verklaring van de onafhankelijke accountant** | **29** |
| **Vestigingen** | **30** |

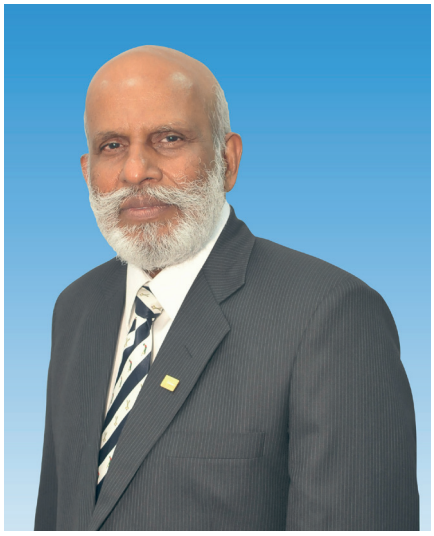
**PUBLICATIEPLICHT**

Conform artikel 12 lid 2 van de Statuten van de Stichting Surinaamse Volkscredietbank, dient de Bank jaarlijks een verslag bevattende de door de Commissie van Toezicht goedgekeurde balans en winst- en verliesrekening met de bijbehorende toelichting over het afgelopen jaar te publiceren.

**MISSIE**

De VCB Bank, een toekomstgerichte bank, staat met deskundige en gemotiveerde medewerkers voor optimale financiele dienstverlening aan alle clienten.

In het bijzonder streven wij er steeds naar om kleine zelfstandigen, startende ondernemers en vaste inkomenstrekkers speciale aandacht te geven door een persoonlijke benadering.



Th. Ramlakhan
Directeur

Drs. P. Clenem
Onderdirecteur
Commerciële Zaken

L.L. Paidin
Onderdirecteur
Financiële- & Algemene Zaken

## COMMISSIE VAN TOEZICHT EN BESTUUR PER 31 DECEMBER 2011

**Commissie van Toezicht**:

| | |
|---|---|
| Mr. C. Pawironadi-Dasi | Voorzitter |
| E. Heuvel | Plaatsvervangend Voorzitter |
| C. Etnel | Secretaris |
| R. Huiswoud | Lid |
| J. Pahawalkhan | Lid |
| Drs. G. M. Marapengopie- Tjalim | Lid |
| D. Gorlitz-Abrahams | Lid |

**Direktie**

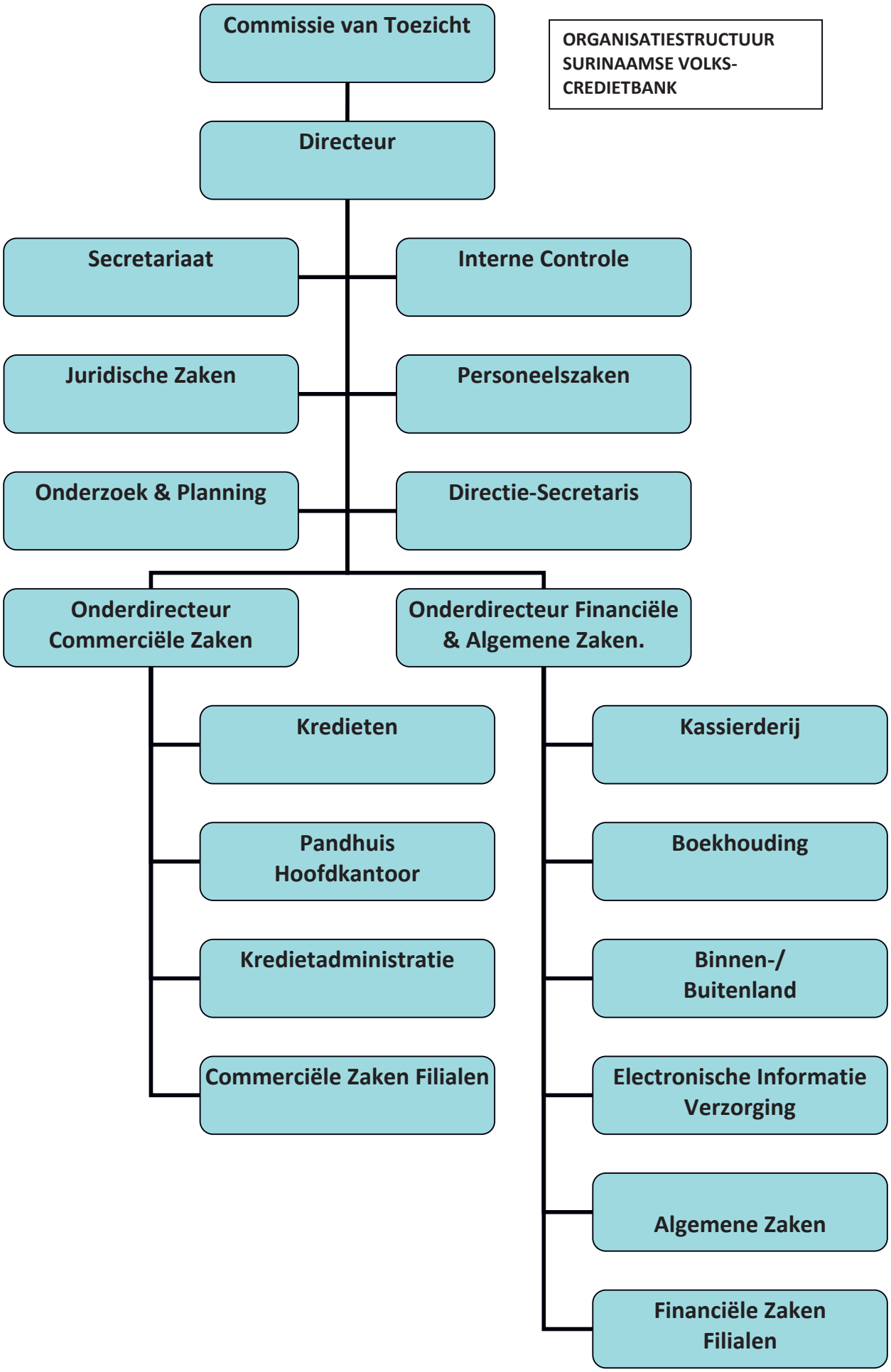
| | |
|---|---|
| Th. Ramlakhan | Directeur |
| Drs. P. Clenem | Onderdirecteur Commerciële Zaken |
| L.L. Paidin | Onderdirecteur Financiële- & Algemene Zaken |

**Filialen**

| | |
|---|---|
| R. Soerokromo | Wnd-beheerder filiaal Latour en Saramacca |
| S. Sonosemito | staflid Filiaal Latour |
| P. Basropansing | Beheerder filiaal Nickerie |
| J. Karaya | staflid Filiaal Nickerie |
| A. Choennie | Wnd-beheerder filiaal Lelydorp |

**Staffunktionarissen**

| | |
|---|---|
| A.C. Colli | Interne Controle |
| Drs. M.G. Creebsburg | Kredietverlening |
| A. Ford | Boekhouding |
| L.V. Gordon | Kassierderij |
| Drs. G. Karsters | Directie-secretaris |
| R. Mahesh Ing. | Electronische Informatie Verzorging |
| Mr. N. Noordpool | Juridische Zaken |
| P. Ramkisoen-Lynch | Personeelszaken |
| S. Ramsodit-Koebeer Bsc. E. | Kredietverlening |
| U. Robinson | Pandhuis |
| W. Sandel | Algemene Zaken |
| Mr. R. Soechit | Juridische Zaken |
| R. Tjin Asjoe Lcs | Onderzoek & Planning |
| S. Wong Chung | Binnen/Buitenland |
| T. Warsosemito | Kredietadministratie |


ORGANISATIESTRUCTUUR SURINAAMSE VOLKS-CREDIETBANK
Commissie van Toezicht
Directeur
Secretariaat
Interne Controle
Juridische Zaken
Personeelszaken
Onderzoek & Planning
Directie-Secretaris
Onderdirecteur Commerciële Zaken
Onderdirecteur Financiële & Algemene Zaken.
Kredieten
Pandhuis Hoofdkantoor
Kredietadministratie
Commerciële Zaken Filialen
Kassierderij
Boekhouding
Binnen-/ Buitenland
Electronische Informatie Verzorging
Algemene Zaken
Financiële Zaken Filialen

**VERSLAG VAN DE COMMISSIE VAN TOEZICHT**

Ter voldoening aan artikel 12 sub 2 van de statuten, publiceren wij zoals in artikel 9 sub 5 van de statuten is opgenomen de van de direkteur ontvangen jaarrekening over het boekjaar 2011, tezamen met de accountantsverklaring van Tjong A Hung Accountants, die voor ons de balans per 31 december 2011, de winst- en verliesrekening over 2011 alsmede de daarbij behorende toelichtingen heeft gecontroleerd.

De Commissie heeft met algemene stemmen haar goedkeuring aan genoemde stukken en het verslag van de direktie gehecht.

Zoals in de statuten is gestipuleerd heeft de Commissie de jaarrekening door een externe accountant laten onderzoeken, waarvan de goedkeurende verklaring integraal in het jaarverslag is opgenomen.

Wij zeggen dank aan de direktie voor hun inzet in het afgelopen boekjaar. Verder brengen wij ook dank uit aan de stafleden en overige medewerkers die zich hebben ingezet en zo hun bijdrage hebben geleverd voor het bereiken van dit resultaat.

**Commissie van Toezicht**:

| | |
|---|---|
| Mr. C. Pawironadi-Dasi | Voorzitter |
| E. Heuvel | Plaatsvervangend Voorzitter |
| C. Etnel | Secretaris |
| R. Huiswoud | Lid |
| J. Pahawalkhan | Lid |
| Drs. G. M. Marapengopie- Tjalim | Lid |
| D. Gorlitz-Abrahams | Lid |

Mr.C. Pawironadi-Dasi

E. Heuvel

C. Etnel

R. Huiswoud

J. Pahawalkhan

Drs.G. M. Marapengopie-Tjalim

D. Gorlitz-Abrahams

## VERSLAG VAN DE DIRECTIE

### Algemeen

De ontwikkelingen op het economisch front waren in het verslagjaar hectisch. De verslechterende financieel-economische situatie van sommige lidlanden in de Eurozone heeft tot gevolg gehad dat de Euro in 2011 een neergaande conjunctuur vertoonde waardoor handhaving van de Euro als munteenheid enorm onder druk kwam te staan. Dit heeft ertoe geleid dat men genoodzaakt was om over te gaan tot de instelling van een permanent noodfonds, het Europese Stabiliteitsmechanisme (ESM). Dit fonds dat in 2013 in werking moet treden is van wezenlijk belang voor de landen in de Eurozone, en heeft als belangrijkste doel, te voorkomen dat lidlanden met financiële problemen de waarde van de Euro aantasten.
Begrotingsvraagstukken zijn in de Verenigde Staten met het oog op de aanstaande presidentsverkiezingen nu een hot issue. Vanwege de perikelen rondom dit vraagstuk heeft het internationaal gerenommeerde ratingsbureau Standard & Poor's op 6 augustus 2011 de kredietwaardigheid van de Verenigde Staten van Amerika inzake leningen op de lange termijn van AAA verlaagd naar AA+. De enorme schuldenlast van het land welke hieraan ten grondslag ligt, noodzaken tot het doorvoeren van dringende bezuinigingsmaatregelen.
Latijns Amerika, het Caribische gebied, en Azië vertonen tekenen van economische groei.

Suriname kan ook in het rijtje van landen met economische groei worden vermeld. De onstabiele economische situatie in de wereld, heeft geleid tot de stijging van de olie- en de goudprijzen. Voor ons land is de ontwikkeling van deze commodity's gunstig uitgevallen.
In het verslagjaar zijn er enorme investeringen in de mijnbouw sector, de land- en bosbouwsector als ook de toeristische sector gepleegd. Hiermee wil de regering een duidelijk signaal afgeven, namelijk dat het haar menens is om economische activiteiten te stimuleren. De onderhandelingen met diverse buitenlandse en locale investeringsgroepen en de gemaakte afspraken met diverse buitenlandse financieringsinstellingen vloeien uit deze beleidsinzichten voort. Al deze financieringsmogelijkheden op de internationale kapitaalmarkt bij onder andere de Inter-American Development Bank (IDB), de International Finance Corporation (IFC) en de Caribbean Development Bank (CDB) - waar Suriname onlangs is toegetreden - zullen de financieel economische ontwikkelingen in ons land zeker gunstig beinvloeden.
De lange termijn vreemde valuta rating van Suriname is op 19 augustus 2011 door Standard & Poor verhoogd van B+ naar BB- met een stabiel vooruitzicht.

De "FBI's most wanted fugitive" Osama Bin Laden is maandagochtend 03 mei 2011 in zijn schuilplaats in het Pakistaanse Abbottabad door Amerikaanse Special Forces gedood in een operatie met de codenaam "GERONIMO". De dood van Osama Bin Laden werd door Al-Qaida bevestigd . Volgens Amerikaanse autoriteiten werd Osama Bin Laden in een het zogenaamde Zeemansgraf begraven, waarbij rekening is gehouden met de Moslimtradities.

In 2011 zijn enkele markante surinamers ons komen te ontvallen. Op 23 april 2011 onze opkomende en getalenteerde artiesten, de komiek Westmaas, Stephen, meer bekend als Wesje en de danser Stjeward, Marlon, meer bekend als Turbo. Op 20 september 2011 de welbespraakte politicus tevens ondervoorzitter van de Nationale Partij Suriname (NPS) de heer Rodgers, Otmar, in de leeftijd van 72 jaar.

### Ontwikkeling van belangrijke deviezengenererende sectoren

In het verslagjaar vertoonden de wereldmarktprijzen voor grondstoffen wederom een stijgende trend, waarmee Suriname haar voordeel mee moet doen.

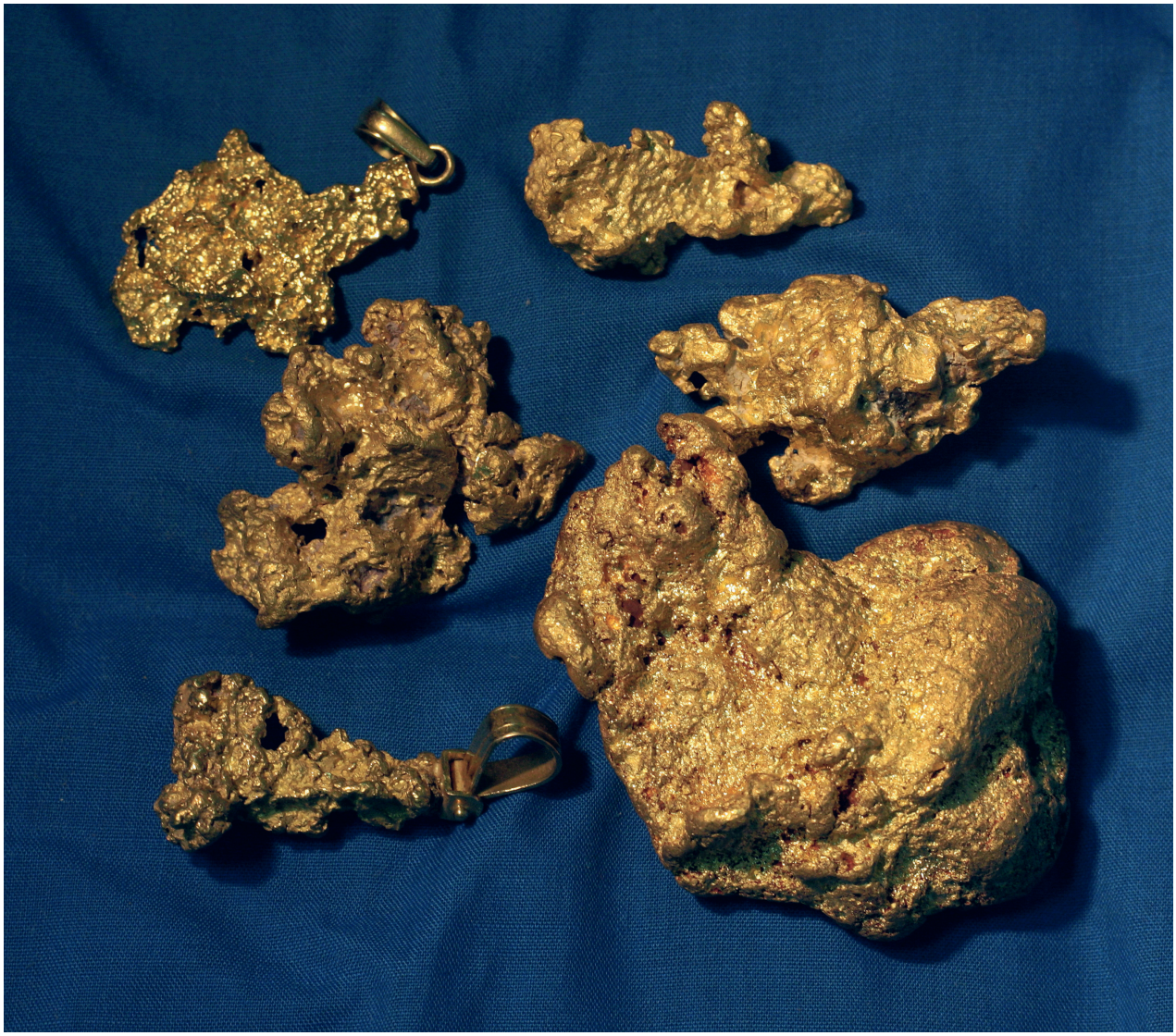
De aluinaardeproduktie en -export in metrieke ton vertoonde een lichte daling in 2011 van circa 5% tot ruim 1.4 miljoen ton. Vanwege een verbetering van de wereldmarktprijs van aluinaarde in 2011, steeg de totale exportwaarde echter met circa 11.5 % tot USD 491 miljoen. Na voor een korte tijd bauxiet uit Brazilië te hebben ingevoerd vanwege de schaarse bauxietvoorraden in de actieve mijnen, besloot Suralco LLC de raffinage in het buitenland te laten geschieden. Het is de overheid geboden om dringend alternatieven uit te werken om de mijnactiviteiten voor de bauxietmaatshappij veilig te stellen.

In 2011 realiseerde Staatsolie N.V. een aardolieproductie van bijkans 6 miljoen barrels, zijnde een toename van 3%. De bruto-omzet steeg met 39% naar US dollar 787 miljoen als gevolg van de stijging van de gemiddelde verkoopprijs naar US dollar 100 per barrel.
Staatsolie N.V. heeft het gepresteerd om in 2012 de operatie's van Chevron/Texaco over te nemen waardoor de distributie van olieprodukten in Suriname is veilig gesteld.

Op 25 februari 2012 werd door de President van de Republiek Suriname de heer D. D. Bouterse, het officiele startsein gegeven voor uitbreiding van de raffinaderij.
Gezien de vraag en de gunstige prijs zijn de vooruitzichten voor de aardoliesector goed te noemen.
Staatsolie Directeur Refining & Marketing, Nuboer, Ben, is na een langdurig ziekbed, op 15 september 2011 in het ziekenhuis in de Verenigde Staten overleden. Nuboer werd 54 jaar. Nuboer was getipt als opvolger van algemeen direkteur Waaldijk

In het verslagjaar heeft goud niet afgedaan als beleggingsinstrument, dit vanwege de onzekere tijden die de wereldeconomie wederom doormaakt. De opgaande trend van de goudprijs heeft zich wederom voortgezet in 2011. Begin september van het verslagjaar werd een piekprijs van bijkans US dollar 1.900,= genoteerd. De gemiddelde goudprijs liep in 2011 met 28% op tot USD 1.572 per troy ounce.
De onderhandelingen inzake de vestiging van Newmont en de uitbreidingsinvesteringen van Iamgold Rosebel Gold Mines scheppen de verwachting van consolidatie van een substanciele bijdrage van de goudsector aan onze economische groei.
De Overheid heeft de ordening van de kleinschalige goudmijnbouw in 2011 voortgezet. Daarbij is ook aandacht geschonken aan beheersing van de milieuaspecten en bosbeheer.

De agrarische sector liet in het verslagjaar een gemêleerd beeld zien. Het beplante rijstareaal nam toe met 5% tot 56.206 ha. De padieproductie steeg met 1% tot 4,27 metrieke ton. Hoewel de wereldmarktprijs van rijst gunstig was voor onze rijstsector constateren wij een afname van de exportwaarde met 20% tot USD 30.9 miljoen vanwege een verminderde exportvolume.
De bananensector had het zwaar te verduren in het verslagjaar vanwege voor deze sector negatieve ontwikkelingen in Europa en het Midden-Oosten. De export van de Stichting Behoud Bananensector nam af met 1% tot bijkans 69.000 metrieke ton waardoor er een verlies werd genoteerd van ruim USD 1 miljoen.



**De betalingsbalans**

De stijging van de wereldmarktprijzen van onze belangrijkste exportprodukten hadden wederom een gunstige invloed op de goederenrekening. Het saldo op de goederenrekening steeg met USD 101,4 miljoen oftewel 14,8% ten opzichte van 2010 tot USD 787,6 miljoen. De diensten- en primaire inkomensbalans noteerden een aanzienlijke toename van het negatieve saldo. Dientengevolge daalde het saldo op de lopende rekening met USD 242,9 ten opzichte van 2010 tot USD 410 miljoen.
De financiering van de import van goederen en diensten is met deze monetaire reserves voor ruim 5 maanden gedekt. Deze riante importdekking ligt wederom ruim boven de internationale minimumnorm van 3 maanden. De ruime importdekking en het beleid van de monetaire autoriteiten hebben gezorgd voor stabilisatie van de valuta markt na de devaluatie van onze munteenheid, doordat de discrepantie tussen de officiele- en de parallel marktkoers vrijwel was weggewerkt. Gedurende het verslagjaar noteerde de Amerikaanse dollar een aan- en verkoopkoersen van respectievelijk SRD 3.25 om SRD 3.35. De gemiddelde stijging van de Euro bedroeg 4.4% en sloot per jaarultimo af met een aankoopkoers van SRD 4.49.

**Tabel**
**Betalingsbalans op kasbasis**
**(in miljoenen US-dollars)**

| Omschrijving | 2011*) | 2010 | 2009 |
|---|---|---|---|
| goederenverkeer | 787,6 | 686,2 | 11,1 |
| dienstenverkeer | -277,0 | -17,7 | 1,4 |
| primaire inkomens | -193,5 | -102,1 | 5,3 |
| inkomensoverdrachten | 92,9 | 86,5 | 94,0 |
| **Saldo lopende rekening** | **410,0** | **652,9** | **111,8** |
| Vermogensoverdrachten rekening | 34,8 | 53,9 | 87,4 |
| Financiele rekeningen | -243,9 | -595,7 | -96,6 |
| Statistische verschillen | -116,7 | -127,4 | 62,9 |
| **Saldo** | **84,2** | **-16,3** | **165,5** |

Bron: Centrale Bank van Suriname
Afdeling Onderzoek en Documentatie
*) voorlopige cijfers

**De internationale reserves**

In de Nationale Assemblee werd op 22 november 2011 de Wet Toezicht Bank- en Kredietwezen aangenomen wat voor het bankwezen een belangrijke mijlpaal betekent. De wet handelt over regels aangaande publikatieplicht van banken, vestigingsvereisten en voorwaarden aangaande bestuurders en commissarissen van kredietinstellingen.
De internatione reserves stegen van USD 669,4 miljoen in 2010, naar USD 772,3 miljoen in 2011 zijnde een stijging van USD 102,9 miljoen oftewel 15,3%.

**Tabel**
**Internationale reserves**
**(in miljoenen US-dollars)**

| | 2011*) | 2010 | 2009 |
|---|---|---|---|
| Monetair goud | 108,5 | 89,1 | 60,4 |
| Bijzondere trekkingsrechten IMF | 123,4 | 124,2 | 126,5 |
| Deviezenvorderingen 1) | 280,6 | 298,2 | 371,8 |
| Effecten | 250,4 | 148,5 | 91,2 |
| Reservepositie IMF | 9,4 | 9,4 | 9,6 |
| Internationale reserves | 772,3 | 669,4 | 659,4 |

Bron: Centrale Bank van Suriname
*) voorlopige cijfers
1) Exclusief vorderingen die t.b.v. de staat en andere sectoren in het buitenland zijn aangehouden

**Prijsindexcijfers**

Uit de cijfers van het Algemeen Bureau voor de Statistiek (zie Tabel) blijkt, dat ten opzichte van het jaar 2010, er in het verslagjaar sprake is van een stijging binnen de groepen. De groep transport steeg het hardst met 48.7 punten ten opzichte van december 2010 gevolgd door de groep alcoholische dranken en tabak die steeg met 40.0 punten. De groep communicatie steeg als derde met 18.5 punten. Het totaal gemiddelde steeg met 17.3 punten zijnde een stijging van 15.3%.

**Tabel**
**Prijsindexcijfers Paramaribo en Wanica**
**(basisperiode apr-jun 2009 = 100)**

| Omschrijving/jaar | 2011 | 2010 | 2009 |
|---|---|---|---|
| Voeding en niet-alcoholische dranken | 131.8 | 118.9 | 102.0 |
| Alcoholische dranken en Tabak | 152.2 | 112.2 | 105.0 |
| Kleding en Schoeisel | 109.6 | 102.1 | 95.3 |
| Huisvesting en Nutsvoorzieningen | 110.4 | 104.3 | 100.2 |
| Woninginrichting | 121.5 | 110.7 | 100.1 |
| Gezondheidszorg | 120.0 | 107.9 | 107.6 |
| Transport | 167.4 | 118.7 | 109.8 |
| Communicatie | 120.1 | 101.6 | 101.2 |
| Recreatie, Cultuur en Onderwijs | 128.3 | 115.4 | 106.7 |
| Buitenhuis eten | 123.9 | 108.2 | 100.8 |
| Overige Goederen en Diensten | 123.0 | 107.3 | 100.4 |
| Totaal | 130.4 | 113.1 | 102.5 |

Bron: Algemeen Bureau voor de Statistiek

**Het Bedrijf van de Bank**

## CUSTOMERS SERVICE AWARD 2010-2011

"Yellow Pages" stelt jaarlijks de gemeenschap in de gelegenheid  een organisatie aan te wijzen voor "The Customers Service Award". In 2011 is de VCB-Bank wederom genomineerd voor deze titel. De VCB-Bank heeft "The Customers Service Award" 2010-2011 in de wacht weten te slepen voor de categorie "Service Providers" (Dienstverlening). De prijs bestond uit een prachtig boeket, een Award, en een cheque van SRD. 2.000,= , welke is overgedragen aan de Personeelsvereniging van de VCB-Bank.

## COMPLIANCE INFORMATIE

De afdeling Juridische Zaken heeft iedere medewerker van de VCB een handout ter hand gesteld in het kader van de "Ken Uw Klient" principe. Op de medewerkers is een beroep gedaan de "Compliance Informatie" goed tot zich te nemen. Er zal ook een compliance training door het hoofd van de afdeling Juridische Zaken verzorgd worden.

## BENOEMING NIEUWE COMMISSIE VAN TOEZICHT

Per 09 november 2011 is bij beschikking van de Minister van Financien La F. No. 7641 een nieuwe Commissie van Toezicht benoemd bij onze bankinstelling, bestaande uit de volgende personen:

| | |
|---|---|
| Mr. C. Pawironadi-Dasi | Voorzitter |
| E. Heuvel | Plaatsvervangend Voorzitter |
| C. Etnel | Secretaris |
| R. Huiswoud | Lid |
| J. Pahawalkhan | Lid |
| Drs. G. M. Marapengopie- Tjalim | Lid |
| D. Gorlitz-Abrahams | Lid |

De scheidende Commissie van Toezicht bestond uit onderstaande personen:

| | |
|---|---|
| Mr. C. Pawironadi-Dasi | - Voorzitter |
| H. Pigot | - Ondervoorzitter |
| Mr. C. Y. Souprayen-Yorks | - Secretaris |
| Drs. W.W. Zeggen | - Lid |
| Mr. D. Chotkan | - Lid |
| Drs. S.S. Alimoenadi | - Lid |

## VERKIEZING EN AANWIJZING BESTUUR STICHTING PENSIOENFONDS VAN DE STICHTING SURINAAMSE VOLKSCREDIETBANK.

Op 01 december 2011 heeft de deelnemersvergadering van de Stichting Pensioen-fonds van de Stichting Surinaamse Volkscredietbank, de deelnemers , de heren M. G. Creebsburg, J. E. Vabrie en M. Dongor, gekozen voor een bestuursfunctie met een zittingsperiode van 2 jaar. De direktie heeft voor een bestuursfunctie aangewezen, de heren A.C. Colli en G. Karsters en mevrouw P. Ramkisoen-Lynch.
De bestuursfunctie's zijn alsvolgt ingevuld: De heer A.C. Colli, Voorzitter. Mevrouw P. Ramkisoen-Lynch, Ondervoorzitter. De heer G. Karsters, 1e Secretaris. De heer M. G. Creebsburg, 1e Penningmeester. De heer J. E. Vabrie, 2e Secretaris. De heer M. Dongor, 2e Penningmeester. De afgetreden bestuursleden, de heren L. L. Paidin, A. O. Ford en M. Roemer werden hartelijk bedankt voor de door hen geleverde bijdrage.

**De Kredietverlening van de Bank**

Het Kredietbedrijf

De bank heeft vooralsnog de juridische status van een stichting en heeft dus derhalve niet primair het oogmerk om winst te behalen. Echter wordt een dusdanig beleid gevoerd dat er een positief resultaat wordt behaald om de kosten te kunnen dekken en investeringen te kunnen plegen die de continuiteit van de bank moeten waarborgen.

Aan de *funding* zijde heeft de bank wederom kunnen profiteren van goedkoper aangetrokken spaar- en girogelden genoteerd in Surinaamse dollars. De spaargelden namen in het verslagjaar, in vergelijking met het jaar 2010, toe met SRD. 14,1 miljoen, een stijging van 14,5% terwijl de girogelden toenamen met 10,3 miljoen, een stijging van 17,5%. De termijndeposito's zijn toegenomen met SRD. 21,5 miljoen, een stijging van 22,2%.

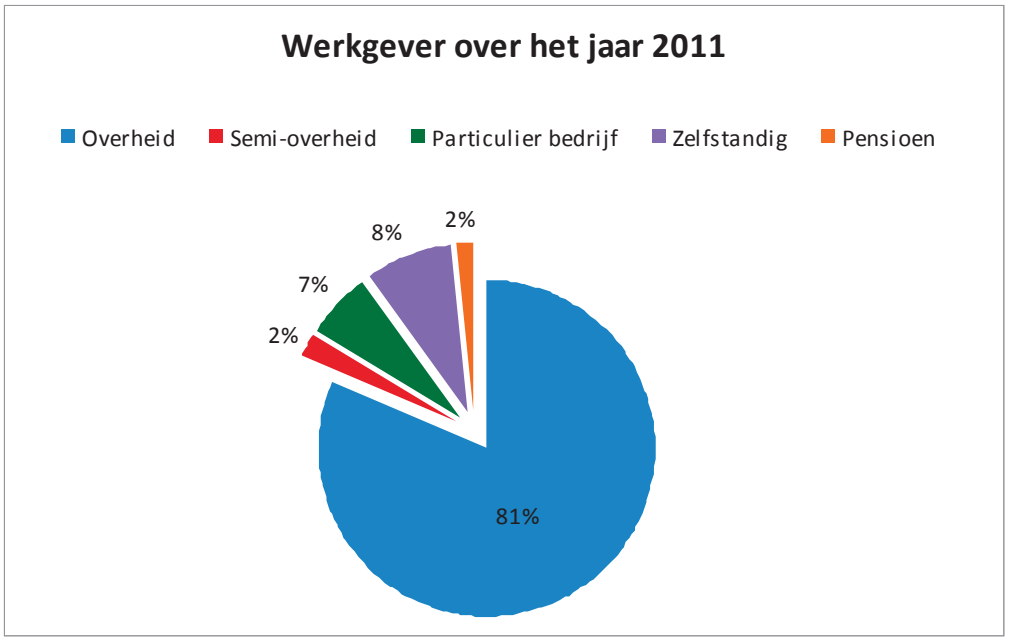
Het Balanstotaal steeg in het boekjaar met 17,9% ten opzichte van 2010 tot SRD 52,3 miljoen. In het verslagjaar heeft de kredietverlening, ondanks de enorme concurrentie, een groei doorgemaakt. In vergelijking met het jaar 2010 vertoont de post leningen een toename van SRD 28,2 miljoen oftewel een stijging van 21,8%.

Het eigen vermogen is in het verslagjaar toegenomen met SRD. 2,7 miljoen, een stijging van 13,4%. Per ultimo 2011 bedroeg de solvabiliteitsratio volgens de gehanteerde norm van de Centrale Bank van Suriname 13,4%. Gemeten naar de internationale norm van 8% kan gesteld worden dat in het verslagjaar ruim is voldaan aan deze norm.
De rentemarge is toegenomen met SRD 2,9 miljoen, een stijging van 17,9%.

Het profiel van de lener van de VCB-Bank geeft aan dat de lener per ultimo december 2011 in dienst was van de Surinaamse Overheid en een bruto-gezinsinkomen van gemiddeld SRD. 1.050,= per maand genoot. Het gezin bestond uit man en vrouw zonder kinderen. Betrokkene was gemiddeld 45 jaar oud. Het krediet werd voornamelijk aangewend voor overige doeleinden en verrekening van lopende leningen.

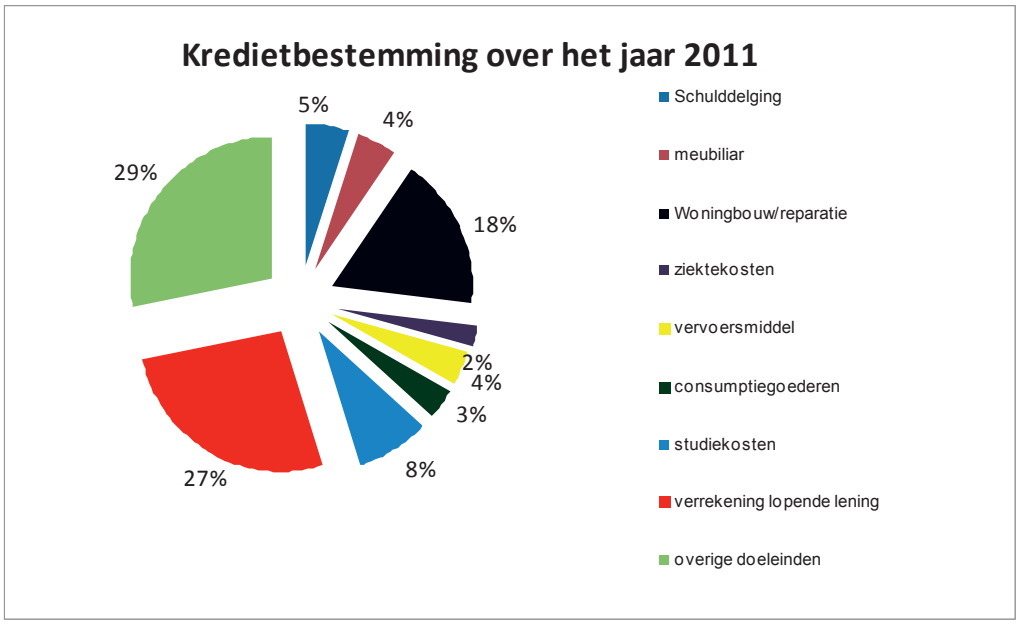
Uit onderzoek zijn de navolgende resultaten over de portefeuille verdeling van de consumptieve kredieten vastgesteld, namelijk de verdeling van kredietnemer naar werkgever en de kredietbestemming.

Ruim 81% van de consumptieve leningen werden verstrekt aan personen in dienst van de overheid.




Bron: afdeling Onderzoek & Planning VCB 2011.

De meerderheid van de verstrekte consumptieve leningen werd besteed aan overige doeleinden gevolgd door verrekening lopende lening en woningbouw en reparatie.




Bron: afdeling Onderzoek & Planning VCB 2011.

**De Pandhuizen**

Artikel 2 van de statuten van de VCB geeft aan haar de bevoegdheid, het bedrijf van ‘bank van lening’ oftewel ‘het Pandhuis’ uit te oefenen. Dit houdt in dat zij gerechtigd is ‘gouden werken’ te accepteren als pand, waartegenover een bepaalde som geld wordt uitgeleend, tegen een vastgesteld rentepercentage. Met ‘gouden werken’ wordt bedoeld, die bewerkte voorwerpen, waarvan het voornaamste en meest essentiële gedeelte is vervaardigd uit goud, dat voldoet aan de bij landsverordening van 14 maart 1973 vastgestelde gehalten van 22, 20, 18 en 14 karaat.
De kernactiviteit van het Pandhuis kan globaal onderverdeeld worden in het in belening nemen van een sieraad en het betalen van rente op de belening door de client en eventueel vermeerderen/verminderen van de leensom of het totaal inlossen van de belening. Het pandkrediet heeft wederom bewezen een prominente plaats in te nemen bij zowel de bank als bij grote delen van de gemeenschap.

Het probleem van de goudopkopers (hosselaars), is schijnbaar moeilijk op te lossen. Het zich letterlijk opdringen aan de klanten is enigzins verminderd maar is nog steeds een hardnekkig verschijnsel.
Het beleid ten aanzien van het bewust maken van de clienten om te streven naar behoud van hun sieraad middels inlossing wordt voortgezet. Het is de bedoeling dat het ingeloste sieraad in het bezit van de client blijft. Hierdoor blijft het sieraad in de roulatie en kan wederom beleend worden.
Het Pandhuis heeft in de maand september van het verslagjaar wederom de leensom bij het belenen van sieraden verhoogd als gevolg van de aanhoudende stijging van de goudprijs op de internationale markt.
Het filiaal Lelydorp is na geruime tijd stil te hebben gelegen voor wat betreft pandhuisveilingen sedert donderdag 22 september 2011 weer gestart met het houden van haar eigen Pandhuis veilingen dit vanwege een zekere toename van de pandhuisactiviteiten. De vooruitzichten zijn goed te noemen.

## Personalia 2011

### VCB Bank Familyday 2011

De traditionele familyday van de VCB Bank werd dit jaar gehouden op zaterdag 17 september 2011. De lokatie was Kraka. De achterliggende gedachte van de familyday is, om werknemers en hun gezinsleden in een ontspannen sfeer bij elkaar te brengen, wat erin moet resulteren dat men elkaar beter leert kennen om zo een betere verstandhouding te bewerkstelligen.
Om 8.00 uur 's morgens vertrok men vanuit het hoofdkantoor richting Kraka, en arriveerde rond 9.30 op de plaats van bestemming. In de bus werd er een boterham, en een drankje verstrekt. Er was een strak programma, om zo een vlot en ordelijk verloop te hebben. Veel aandacht werd dit jaar geschonken aan de kinderen; zo konden zij ondermeer genieten van verschillende kinderspelen, suikerspin, de clown kwam ook even langs, en daarnaast was er ook gelegenheid voor schminken.
Men kon zich ook te goed doen aan lekker eten, en de bar was goed voorzien. De diskjockey heeft zich ook goed van zijn taak gekweten.Na van een leuke en gezellige dag genoten te hebben, werd om 5.00 uur de terugtocht aangevangen. Ook dit jaar mag de Personeelsvereniging terugzien op een geslaagde familyday.

### JAARAFSLUITINGSFEEST VCB BANK 2011

Het traditionele jaarafsluitingsfeest van de VCB Bank vond op vrijdag 23 december 2011 op het Hoofdkantoor plaats, dit in tegenstelling tot voorgaande jaren. Zoals gebruikelijk ging er een Woord van Overdenking aan het jaarafsluitingsfeest vooraf. Hierna kwamen achtereenvolgens de voorzitter van de S.V.W.O, de voorzitter van de Commissie van Toezicht op de VCB Bank, en de directeur aan het woord. De jubilarissen - een record aantal van 29 – werden flink in de bloemetjes gezet, terwijl 3 medewerkers die de dienst vanwege het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd zullen verlaten, ook in de schijnwerpers werden geplaatst. Het geheel werd afgewisseld met entertainment verzorgd door enkele gospelgroepen. Het formeel gedeelte werd afgesloten met een voortreffelijke maaltijd waarna een aanvang werd gemaakt met het informele gedeelte op het terrein van de Bank waar de benen flink werden losgegooid op de tonen van een muziekformatie. Het geheel duurde tot 18.30u, waarna men tevreden` huiswaarts keerde.

### HET INTERBANKEN TOURNOOI 2011

In de maand augustus vond traditiegetrouw de 4e editie van het Interbanken tournooi plaats. De volgende banken hebben aan dit tournooi meegedaan: CBvS, DSB Bank. RBTT Bank, Hakrinbank, Stichting Bankbeveiligingsdienst Suriname en de VCB Bank. Het tournooi begon op zaterdag 6 augustus en werd gespreid over drie weekenden. De sportonderdelen waren veteranen 8 voetbal, basketbal en troefcall. De speellokaties waren, de Ismay van wilgen Sporthal (Basketbal), en het Telesur sportcomplex ( veteranen 8 voetbal en troefcall ). De eindstand in het algemeen klassement was, eerste de DSB Bank, tweede de CBvS en derde de RBTT Bank. De VCB Bank eindigde jammergenoeg als hekkensluiter.

Het personeelsbestand bedroeg aan het einde van het verslagjaar 2011, 183 personen, waarvan 95 mannen en 88 vrouwen.

### Met Pensioen

In het verslagjaar hebben de medewerkers Nanhoe-Ramphal, Kamlawatie, Inderson-Posse Christiana en Kasanwirjo, Redimin de 60-jarige leeftijd bereikt. Zij zijn in de gelegenheid gesteld het jaar 2011 af te ronden en hebben per 1 januari 2012 de dienst met pensioen verlaten.

### Indiensttreding

Onderstaande medewerkers zijn in het jaar 2011 in dienst getreden.

| Naam | Branche/Afdeling | Datum indiensttreding |
|---|---|---|
| Matadin, Roma | Filiaal Saramacca | 1 januari |
| Phagoe, Anoeshkadebie | Filiaal Latour | 1 januari |
| Castillion, Wendy | Afdeling Kredietverlening | 17 februari |
| Aalstein, Nathaly | Afdeling Kredietverlening | 14 maart |
| Bikhie-Joemai, Meryl | Filiaal Latour | 1 april |
| Dijk van, Robina | Afdeling Kassierderij | 1 april |

| Naam | Branche/Afdeling | Datum indiensttreding |
|---|---|---|
| Harderwijk, Haidy | Filiaal Latour | 1 april |
| Ganga, Jaswantkoemar | Filiaal Latour | 6 april |
| Faverus, Hortence | Filiaal Latour | 1 mei |
| Jogie, Varsha | afdeling IC/IAD | 1 mei |
| Ronomoeljo, Imran, Ch. | Filiaal Nickerie | 1 augustus |
| Nijman, Uria | Afdeling Kredietadministratie | 17 october |

Via het uitzendbureau Flexible is juffrouw Ellis, Kimberly per 24 oktober 2011 aangetrokken op het Hoofdkantoor.

**Jubilarissen**

De volgende medewerkers hebben in 2011 hun dienstjubileum herdacht.

**12 ½ jaar dienstjubileum**
De heren Glasser, Ramirez; Eduards, Auten; Karijosemito, Enrico en de dames Noorpool, Naomi en Kuldipsingh, Keshrie.

**20 jaar dienstjubileum**
De heren Maayen, Murly; Clark, Milton; Kariodimedjo, Eddy; Nanhekhan, Steven; Wijngaarde, Curly; Bhagwandien, Rawi en de dames Wittenberg, Joyce; Rahimbaks-Goedar, Farida; Ganput, Neelma; Ramsodit-Koebeer, Sandra; Kandhai, Parbhawatie; van Bosse, Sheryl..

**25 jaar dienstjubileum**
De heren Basropansingh, Premkoemar; Bisessar, Johnny; Dongor, Marcel; Kromoredjo, Roy en mevrouw Abdoelwahid-Illahibaks, Arsia.

**30 jaar dienstjubileum**
De heren Kromodikoro, Robert; Forster, Romeo en de dames Bingen-van Hetten, Renate; Cadogan, Benita; Dhoenmoen, Minakoemarie.

**35 jaar dienstjubileum**
De heren Karijoredjo, Soewar en Gordon, Leonel.

**Arbeidsvoorwaarden**

In het verslagjaar 2011 werd er een nieuwe CAO afgesloten. In dit verslagjaar werd over een aanpassing van de primaire en secundaire voorzieningen onderhandeld. Met de vertegenwoordigers van de werknemers (SVWO) werd een salarisaanpassing overeengekomen van 14% over het salaris per 31 december 2010.

**Een woord van dank**

Wij zijn al onze medewerkers erg dankbaar voor hun inzet en bijdrage gedurende het afgelopen jaar. Onze dank gaat ook uit naar de leden van de Commissie van Toezicht voor hun actieve ondersteuning en adviezen, alsmede naar onze gewaardeerde clienten voor het in ons gestelde vertrouwen.

**BALANS PER 31 DECEMBER 2011 (in SRD)**

| | 2011 | | 2010 | |
|---|---|---|---|---|
| **A C T I V A** | | | | |
| **KASMIDDELEN** | | 76.435.727 | | 65.789.675 |
| **VORDERINGEN OP KREDIETINSTELLINGEN** | | 44.338.694 | | 40.808.459 |
| **VORDERINGEN OP KLANTEN** | | | | |
| Leningen | 157.489.334 | | 129.286.314 | |
| Beleningen | 27.693.261 | | 18.751.939 | |
| | | 185.182.595 | | 148.038.253 |
| **BELEGGINGEN** | | | | |
| Aandelen | 88.080 | | 88.080 | |
| Schatkistpapier | 16.632.798 | | 16.678.514 | |
| Voorrad opgekochte gouden sieraden | 376.688 | | - | |
| | | 17.097.566 | | 16.766.594 |
| **ONROERENDE ZAKEN EN BEDRIJFSMIDDELEN** | | 20.158.338 | | 19.529.437 |
| **OVERIGE ACTIVA** | | 582.564 | | 685.088 |
| **OVERLOPENDE ACTIVA** | | 159.279 | | 58.627 |
| | | 343.954.763 | | 291.676.133 |

Paramaribo, 21 juni 2012

**Commissie van Toezicht**

| | |
|---|---|
| Mr. C. Pawironadi-Dasi | Voorzitter |
| E. Heuvel | Ondervoorzitter |
| C. Etnel | Secretaris |
| R. Huiswoud | Lid |
| J. Pahawalkhan | Lid |
| Drs. G. M. Marapengopie- Tjalim | Lid |
| D. Gorlitz-Abrahams | Lid |

**Directie:**

Th. Ramlakhan

| | 2011 | | 2010 | |
|---|---|---|---|---|
| **P A S S I V A** | | | | |
| **SCHULDEN AAN KREDIET-INSTELLINGEN** | | 8.340.401 | | 6.348.486 |
| **SCHULDEN AAN KLANTEN** | | | | |
| Spaargelden | 110.753.141 | | 96.698.312 | |
| Andere schulden | 187.391.855 | | 155.620.133 | |
| | | 298.144.996 | | 252.318.445 |
| **OVERIGE SCHULDEN** | | | | |
| Voorzieningsfonds | 752.553 | | 825.535 | |
| Diverse kortlopende verplichtingen | 1.611.725 | | 1.234.744 | |
| | | 2.364.278 | | 2.060.279 |
| **OVERLOPENDE PASSIVA** | | | | |
| Interest | 6.226.440 | | 5.188.113 | |
| Transitoria | 1.684.425 | | 1.461.489 | |
| | | 7.910.865 | | 6.649.602 |
| **VOORZIENING LATENTE BELASTINGVERPLICHTINGEN** | | 2.415.937 | | 2.582.208 |
| **SPECIALE FONDSEN OVERHEID** | | | | |
| Speciale fondsen Overheid | 1.828.389 | | 1.482.149 | |
| Langlopende leningen Overheid | 1.600 | | 1.600 | |
| | | 1.829.989 | | 1.483.749 |
| **EIGEN VERMOGEN** | | | | |
| Kapitaal | 1.700 | | 1.700 | |
| Herwaarderingsreserve | 8.023.607 | | 8.319.199 | |
| Algemene reserve | 12.004.481 | | 9.169.550 | |
| Fonds voor algemene bankrisico's | 203.573 | | 203.576 | |
| Netto resultaat over het jaar | 2.714.936 | | 2.539.339 | |
| | | 22.948.297 | | 20.233.364 |
| | | 343.954.763 | | 291.676.133 |

**WINST- EN VERLIESREKENING OVER 2011 (in SRD)**

| | 2011 | | 2010 | |
|---|---|---|---|---|
| **BATEN** | | | | |
| Rentebaten | 32.072.165 | | 27.772.352 | |
| Rentelasten | 12.737.085 | | 11.377.410 | |
| **Rentemarge** | | 19.335.080 | | 16.394.942 |
| Provisiebaten | 3.830.008 | | 3.086.322 | |
| Resultaat uit financiële transacties | 1.262.711 | | -284.202 | |
| Overige baten | 5.413.483 | | 4.709.520 | |
| **Overig inkomen** | | 10.506.202 | | 7.511.640 |
| **Totaal baten** | | 29.841.282 | | 23.906.582 |
| **LASTEN** | | | | |
| Personeelskosten | 18.363.548 | | 16.130.590 | |
| Andere beheerskosten | 4.303.638 | | 3.491.684 | |
| Personeels- en andere beheerskosten | | 22.667.186 | | 19.622.274 |
| Afschrijvingen | | 1.401.489 | | 1.178.659 |
| **Bedrijfslasten** | | 24.068.675 | | 20.800.933 |
| **Waardeveranderingen van vorderingen en voorzieningen van onder de balans opgenomen verplichtingen** | | 1.530.521 | | -862.068 |
| **Totaal lasten** | | 25.599.196 | | 19.938.865 |
| **BEDRIJFSRESULTAAT** | | 4.242.086 | | 3.967.717 |
| **Inkomstenbelasting** | | -1.527.150 | | -1.428.378 |
| **NETTO RESULTAAT** | | 2.714.936 | | 2.539.339 |

Paramaribo, 21 juni 2012

| **Commissie van Toezicht** | | **Directie:** |
|---|---|---|
| Mr. C. Pawironadi-Dasi | Voorzitter | Th. Ramlakhan |
| E. Heuvel | Ondervoorzitter | |
| C. Etnel | Secretaris | |
| R. Huiswoud | Lid | |
| J. Pahawalkhan | Lid | |
| Drs. G. M. Marapengopie- Tjalim | Lid | |
| D. Gorlitz-Abrahams | Lid | |

## KASSTROOM OVERZICHT OVER 2011 (IN SRD)

| | 2011 | | 2010 | |
|---|---|---|---|---|
| **Kasstroom uit operationele activiteiten** | | | | |
| Netto resultaat | | 2.714.936 | | 2.539.339 |
| Aanpassingen voor: | | | | |
| Afschrijvingen | 1.401.489 | | 1.178.659 | |
| Vrijval/(dotatie) waardeveranderingen van vorderingen | 1.530.521 | | -862.068 | |
| Vrijval voorziening latente belastingverplichting | -166.271 | | -166.271 | |
| Overboeking herwaarderingsreserve ten gunste van algemene reserve | - | | -15.200 | |
| | | 2.765.739 | | 135.120 |
| | | 5.480.675 | | 2.674.459 |
| Vorderingen op klanten | -38.674.866 | | -5.679.700 | |
| Overige activa | 102.524 | | 61.864 | |
| Overlopende activa | -100.652 | | 128.719 | |
| Schulden aan kredietinstellingen | 1.991.915 | | 3.497.510 | |
| Schulden aan klanten | 45.826.551 | | 23.472.291 | |
| Overige schulden | 303.999 | | 238.161 | |
| Overlopende passiva | 1.261.263 | | 678.616 | |
| Speciale fondsen Overheid | 346.240 | | 209.787 | |
| | | 11.056.974 | | 22.607.248 |
| | | 16.537.649 | | 25.281.707 |
| **Kasstroom uit investeringsactiviteiten** | | | | |
| Investeringen in onroerende zaken en bedrijfsmiddelen | -2.308.357 | | -3.801.258 | |
| Beleggingen | -330.972 | | | |
| Desinvesteringen onroerende zaken en bedrijfsmiddelen | 277.968 | | - | |
| **Kasstroom uit investeringsactiviteiten** | | -2.361.361 | | -3.801.258 |
| **Saldo kasstroom** | | 14.176.288 | | 21.480.449 |
| **Beginsaldo liquide middelen** | | 106.598.134 | | 85.117.685 |
| **Eindsaldo liquide middelen** | | 120.774.422 | | 106.598.134 |

De liquide middelen bestaan uit:

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| Kasmiddelen | 76.435.727 | 65.789.675 |
| Vorderingen op kredietinstellingen | 44.338.694 | 40.808.459 |
| | 120.774.422 | 106.598.134 |

## TOELICHTING OP DE JAARREKENING 2011

## ALGEMEEN

### Activiteiten

De activiteiten van de Stichting Surinaamse Volkscredietbank bestaan voornamelijk uit het verstrekken van kredieten en het verkrijgen van de daartoe benodigde middelen alsmede het optreden als deviezenbank.

## GRONDSLAGEN VAN WAARDERING EN VAN BEPALING VAN HET RESULTAAT

### *Vergelijking met voorgaand jaar*

De overige gehanteerde grondslagen van waardering en resultaatbepaling zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van het voorgaand jaar.

## B A L A N S

### *Algemeen*

Voor zover niet anders is aangegeven worden de activa en de passiva gewaardeerd tegen de nominale waarde. Hierbij wordt indien dit noodzakelijk is een voorziening in mindering gebracht.

### *De functionele en presentatie valuta*

De posten in de jaarrekening worden gewaardeerd tegen de valuta van de economische omgeving waarin de bank haar bedrijfsactiviteiten voornamelijk uitoefent (de functionele valuta). De jaarrekening is opgesteld in Surinaamse Dollars (SRD); dit is zowel de functionele als de presentatievaluta van de bank.

***Vorderingen op klanten***

*Leningen*
Op de verstrekte leningen zijn de nog niet verdiende interest en een voorziening voor het debiteurenrisico in mindering gebracht.

*Beleningen*
De beleningen bedragen maximaal 75% van de interne getaxeerde waarde.

***Beleggingen***

*Aandelen*
De aandelen worden gewaardeerd tegen de actuele waarde. Verschillen tussen de historische waarde en de actuele waarde worden in het resultaat verwerkt.

*Schatkistpapier*
De schatkist papieren worden uitgegeven door de Centrale Bank van Suriname en worden gewaardeerd tegen de verkrijgingsprijs inclusief de rente.

*Voorraad opgekochte gouden sieraden*
De belegging in goud wordt gewaardeerd tegen de verkrijgingsprijs.

***Onroerende zaken en bedrijfsmiddelen***

De terreinen zijn opgenomen tegen de actuele waarde. De waardering van de terreinen en gebouwen is geschied tegen actuele waarde welke bepaald is op basis van het taxatierapport van Ir. C. Van Hest d.d. 18 mei 2008. De gebouwen zijn opgenomen tegen de actuele waarde onder aftrek van afschrijvingen.
Het verschil tussen de actuele waarde en de verkrijgingsprijs wordt verwerkt in het eigen vermogen onder de herwaarderingsreserve onder aftrek van een voorziening voor latente belastingverplichtingen opgenomen onder de post "Herwaarderingsreserve".

Onroerende zaken verkregen uit executie zijn niet bestemd voor eigen gebruik, maar worden aangehouden voor verkoop. Deze onroerende zaken worden gewaardeerd tegen de verkrijgingsprijs.
De overige bedrijfsmiddelen zijn gewaardeerd tegen de aanschafwaarde verminderd met de hierop gepleegde afschrijvingen.

Het afschrijvingspercentage bedraagt per jaar:

| | |
|---|---|
| - Gebouwen | : 4% - 10% |
| - Installaties | : 33 1/3% |
| - Kantoormachines | : 20% - 33 1/3% |
| - Transportmiddelen | : 33 1/3% |
| - Onroerende zaken uit executies | : 0% |
| - Terreinen | : 0% |

**Schulden aan klanten**

Hieronder zijn begrepen de tegoeden van klanten op giro-, spaarrekeningen en deposito's.

**Overige schulden**

Hieronder zijn opgenomen de te betalen inkomstenbelasting, het voorzieningsfonds en andere verplichtingen.

**Overlopende passiva**

Dit betreft voornamelijk de nog te betalen interest op deposito's, spaargelden en rekeningcouranthouders.

***Voorziening voor latente belastingverplichting***

Dit betreft de getroffen voorziening van de uit de herwaardering voortvloeiende belastingverplichting. Deze voorziening geeft de verplichting aan van de fiscus op het nog niet gerealiseerde gedeelte van de herwaardering.

***Leningen***

Hieronder zijn opgenomen de door de staat verstrekte langlopende leningen en de speciale fondsen van de Overheid.

***Deposito's***

Deze zijn gewaardeerd tegen nominale waarde. Deposito's luidende in vreemde valuta zijn gewaardeerd tegen de middenkoers van de Centrale Bank van Suriname per balansdatum. De aan het eind van het jaar verschuldigde rente is onder de post "overlopende passiva" opgenomen.

***Herwaarderingsreserve***

De herwaarderingsreserve is ontstaan als gevolg van de toegepaste herwaardering van een deel van de onroerende goederen. Op de herwaarderingsreserve is een voorziening voor latente belastingverplichtingen in mindering gebracht (36%) met uitzondering van de herwaardering op terreinen. Jaarlijks valt het door middel van afschrijvingen gerealiseerde gedeelte vrij ten gunste van de algemene reserve.

***Fonds voor algemene bankrisico's***

Er wordt een fonds voor algemene bankrisico's (FAR) aangehouden om reden van voorzichtigheid, ten einde de algemene risico's van het bankbedrijf af te dekken.
De hoogte van dit fonds en de toevoeging aan dit fonds zijn gebaseerd op de verwachte ontwikkelingen van huidige en toekomstige risico's. Dotaties worden in de winst- en verliesrekening verantwoord onder het hoofd "waardeveranderingen van vorderingen en voorzieningen van onder de balans opgenomen verplichtingen".

## WINST- EN VERLIESREKENING

**Rentemarge**

Deze post omvat het voordelig verschil tussen de rentebaten uit kredietverlening, beleningen en overige uitzettingen enerzijds en de rentelasten van de opgenomen en toevertrouwde gelden anderzijds. De rente betreffende non-performing leningen worden wel opgeboekt als zijnde te vorderen, maar worden niet als baten verantwoord in de winst- en verliesrekening.

**Provisie baten**

Dit betreft hoofdzakelijk provisie uit hoofde van kredietverlening en verzekeringen.

**Resultaat uit financiële transacties**

Dit betreft hoofdzakelijk de koersverschillen uit de omrekening van monetaire activa en passiva luidend in vreemde valuta. Tevens zijn hieronder opgenomen, gedurende het jaar ontstane koersresultaten.

**Overige baten**

Hieronder zijn ondermeer begrepen de doorberekende kosten met betrekking tot de verstrekte kredieten.

**Lasten**

Hieronder zijn de volgende kostencategorieën opgenomen:

- Personeelslasten, hieronder zijn naast salarissen, sociale lasten en dergelijke ook een bijdrage van de Bank aan het voorzienings- en pensioenfonds voor het personeel opgenomen;

- Andere beheerskosten, hieronder zijn onder andere opgenomen algemene kosten, de administratie- en bureaukosten, publiciteitskosten en huisvestingskosten;

- Afschrijvingen, deze vinden plaats volgens de lineaire methode op basis van de geschatte economische levensduur;

- Waardeverandering van vorderingen en voorzieningen van onder de balans opgenomen verplichtingen, dit betreft de jaarlijkse dotatie aann de voorziening voor dubieuze debiteuren en onder de balans opgenomen verplichtingen.

***Vreemde valuta***

Monetaire activa en monetaire passiva in vreemde valuta worden omgerekend tegen de middenkoers zoals genoteerd door de Centrale Bank van Suriname per 31 december 2011
De uit de omrekening voortvloeiende koersverschillen worden opgenomen in de winst- en verliesrekening onder de post “resultaat uit financiële transacties”. Transacties in vreemde valuta gedurende de verslagperiode zijn in de jaarrekening verwerkt tegen de koers van afwikkeling.

De midden koersen voor de meest voorkomende vreemde valuta bedroegen:

| | 31-12-2011 | 31-12-2010 |
|---|---|---|
| | SRD | SRD |
| US$ 1 | 3,30 | 2,75 |
| Euro 1 | 4,25 | 3,65 |

**TOELICHTING OP DE BALANS PER 31 DECEMBER 2011 (in SRD)**

**ACTIVA**

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| ***KASMIDDELEN*** | **76.435.727** | **65.789.675** |

Onder dit balans hoofd zijn opgenomen de voorraad kasmiddelen in Surinaams courant en in vreemde valuta, de kasreserve en de vordering op de Centrale Bank van Suriname.

| | | |
|---|---|---|
| **VORDERINGEN OP KREDIETINSTELLINGEN** | **44.338.694** | **40.808.459** |

Betreft de vorderingen in rekening-courant op de binnenlandse en buitenlandse banken.

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| **VORDERINGEN OP KLANTEN** | | |
| **Leningen** | **157.489.334** | **129.286.314** |

Onder deze post zijn opgenomen de vorderingen uit hoofde van kredietverlening, na aftrek van de noodzakelijk geachte voorzieningen en rente van non-performing leningen. Tevens wordt hierbij de interest op toekomstige termijnen afgetrokken

| | | |
|---|---|---|
| **Beleningen** | **27.693.261** | **18.751.939** |

De beleningen betreffen verstrekte gelden met voornamelijk gouden sieraden als onderpand.

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| **BELEGGINGEN** | | |
| **Aandelen** | **88.080** | **88.080** |
| Onder dit hoofd zijn opgenomen aandelen Assurantie-Maatschappij Self Reliance N.V. en de Boers Veem N.V. | | |
| **Centrale Bank van Suriname** | **16.632.798** | **16.678.514** |
| Deze post betreft beleggingen in schatkistpapier van de Republiek Suriname. De looptijd van deze beleggingen is 6 maanden en het interestpercentage bedraagt 9% per jaar. | | |
| **Voorraad opgekochte gouden sieraden** | **376.688** | **-** |
| De belegging in gouden sieraden gewaardeerd conform de verkrijgingsprijs. | | |

***ONROERENDE ZAKEN EN BEDRIJFSMIDDELEN***

Het verloop van deze post is alsvolgt:

| | Terreinen | Gebouwen en installaties | Overige bedrijfs middelen | Onroerende goederen uit executie | Totaal |
|---|---|---|---|---|---|
| **01 januari 2011** | | | | | |
| Aanschafwaarde c.q. actuele waarde | 4.918.683 | 18.067.882 | 5.395.653 | 1.379.614 | 29.761.832 |
| Afschrijvingen | - | -6851.320 | -3.381.075 | - | -10.232.395 |
| Boekwaarde | 4.918.683 | 11.216.562 | 2.014.578 | 1.379.614 | 19.529.437 |
| **Mutaties in 2011** | | | | | |
| Investeringen | - | 1.458.804 | 574.553 | 275.000 | 2.308.357 |
| Desinvesteringen | - | - | -7.280 | -277.968 | -285.248 |
| Afschrijvingen | - | -719.595 | -681.894 | - | -1.401.489 |
| Afschrijvingen i.v.m. desinvesteringen | - | - | 7.280 | - | 7.280 |
| | - | 739.209 | -107.341 | -2.968 | 628.900 |
| **31 december 2011** | | | | | |
| Aanschafwaarde c.q. actuele waarde | 4.918.683 | 19.526.686 | 5.962.926 | 1.376.646 | 31.784.941 |
| Afschrijving | - | -7.570.915 | -4.055.688 | - | -11.626.603 |
| Boekwaarde | 4.918.683 | 11.955.771 | 1.907.238 | 1.376.646 | 20.158.338 |

Met uitzondering van de onroerende zaken uit executie zijn de materiële vaste activa bestemd voor eigen gebruik.

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| **OVERIGE ACTIVA** | **582.564** | **685.088** |
| Deze post bestaat voornamelijk uit een vordering op inkomstenbelasting en bij de veiling ingekochte sieraden. | | |
| **OVERLOPENDE ACTIVA** | **159.279** | **58.627** |
| Hieronder zijn opgenomen vooruitbetaalde bedragen voor kosten die ten laste van volgende jaren komen. | | |
| **SCHULDEN AAN KREDIETINSTELLINGEN** | **8.340.401** | **6.348.486** |
| Hieronder zijn opgenomen verplichtingen jegens lokale banken. | | |
| **SCHULDEN AAN KLANTEN** | | |
| Hieronder zijn opgenomen de door de klanten toevertrouwde middelen. | | |
| Rekening-courant | **68.984.554** | **58.731.846** |
| Spaargelden | **110.753.141** | **96.698.312** |
| Deposito's | **118.407.301** | **96.888.287** |
| | **298.144.996** | **252.318.445** |
| | ========== | ========== |
| **OVERIGE SCHULDEN** | | |
| **Voorzieningsfonds** | **752.553** | **825.535** |
| Dit fonds heeft slechts betrekking op personeels-leden die geen lid zijn van het pensioenfonds. | | |

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| **Diverse verplichtingen** | **1.611.725** | **1.234.744** |
| Deze post bestaat voornamelijk uit meeropbrengst geveilde beleningen, schuld uit hoofde van vervallen termijndeposito's en deposito's safeloketten. | | |
| **Overlopende passiva** | **7.910.865** | **6.649.602** |
| Dit betreft voornamelijk de nog te betalen interest op deposito's, spaargelden en rekening-couranthouders. | | |
| **VOORZIENING LATENTE BELASTINGVER-PLICHTINGEN** | **2.415.937** | **2.582.208** |
| Dit betreft getroffen voorziening van de uit herwaardering voortvloeiende belastingverplichting | | |
| **SPECIALE FONDSEN OVERHEID:** | | |
| Hieronder zijn opgenomen de door de Staat verstrekte langlopende leningen en de speciale fondsen van de Overheid | | |
| Speciale fondsen overheid | **1.828.389** | **1.482.149** |
| Langlopende leningen Overheid | **1.600** | **1.600** |
| | **1.829.989** | **1.483.749** |
| **EIGEN VERMOGEN** | | |
| **Herwaarderingsreserve** | | |
| Het verloop van deze post is als volgt: | | |
| Stand per 01 januari | **8.319.199** | **8.614.791** |
| Bij: Toevoeging herwaardering | **-** | **-** |
| Af: Vrijval ten gunste van de algemene reserve en ten gevolge van realisatie d.m.v. afschrijvingen | **-295.592** | **-295.592** |
| Af: Vermindering a.g.v. verkoop bankgebouw | **-** | **-** |
| | **8.023.607** | **8.319.199** |
| **Algemene reserve** | | |
| De opbouw van deze reserve is als volgt: | | |
| Stand per 01 januari | **9.169.550** | **5.715.862** |
| Toevoeging winst vorig boekjaar | **2.539.339** | **3.158.096** |
| Vrijval herwaarderingsreserve | **295.592** | **295.592** |
| | **12.004.481** | **9.169.550** |
| **Fonds voor algemene bankrisico's** | **203.573** | **203.576** |
| Onder deze post is opgenomen een fonds voor algemene bankrisico's als dekking van algemene risico's verbonden aan het bankbedrijf. | | |

## TOELICHTING OP DE WINST- EN VERLIESREKENING OVER 2011 (in SRD)

| | 2011 | 2010 |
|---|---|---|
| **Rentemarge** | **19.335.080** | **16.394.942** |
| Betreft het voordelig verschil tussen de rentebaten uit hoofde van de kredietverlening en beleggingen enerzijds en de rentelasten van de toevertrouwde middelen anderszijds | | |
| **Provisie** | **3.830.008** | **3.086.322** |
| Betreft hoofdzakelijk provisie uit hoofde van kredietverlening en verzekeringen. | | |
| **Resultaat uit financiële transacties** | **1.262.711** | **-284.202** |
| Hieronder zijn opgenomen valutakoersresultaten en valuta-omrekeningsverschillen van activa en passiva. | | |
| **Overige baten** | **5.413.483** | **4.709.520** |
| Hierin zijn onder meer begrepen de doorberekende kosten met betrekking tot verstrekte kredieten. | | |
| **Personeelskosten** | **18.363.548** | **16.130.590** |
| Hieronder zijn naast salarissen, sociale lasten en dergelijke ook een bijdrage van de Bank aan het voorzienings- en pensioenfonds voor het personeel opgenomen. | | |
| **Andere beheerskosten** | **4.303.638** | **3.491.684** |
| Hieronder zijn onder andere opgenomen algemene kosten, de administratie- en kantoorkosten, publiciteitskosten en huisvestigingskosten. | | |
| **Afschrijvingen** | **1.401.489** | **1.178.659** |
| Deze post betreft de afschrijving op onroerende zaken en bedrijfsmiddelen. | | |
| **Waardeveranderingen van vorderingen en voorzieningen van onder de balans opgenomen verplichtingen** | **1.530.521** | **-862.068** |
| Deze post omvat dotatie/vrijgevallenvoorzieningen/ vorderingen op klanten | | |

# CONTROLEVERKLARING VAN DE ONAFHANKELIJKE ACCOUNTANT

**Verklaring betreffende de jaarrekening**

Wij hebben de in dit rapport opgenomen jaarrekening 2011 van Stichting Surinaamse Volkscredietbank te Paramaribo, zoals opgenomen op de pagina's 19 tot en met 31, gecontroleerd. Deze jaarrekening bestaat uit de balans per 31 december 2011, de winst- en verliesrekening en het kasstroomoverzicht 2011 met de toelichting, waarin zijn opgenomen een overzicht van de gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en andere toelichtingen.

**Verantwoordelijkheid van het bestuur**

Het bestuur van de stichting is verantwoordelijk voor het opmaken van de jaarrekening die het vermogen en het resultaat getrouw dient weer te geven, in overeenstemming met algemeen aanvaardbare grondslagen voor financiële verslaggeving. Het bestuur is tevens verantwoordelijk voor een zodanige interne beheersing als het noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fraude of fouten.

**Verantwoordelijkheid van de accountant**

Onze verantwoordelijkheid is het geven van een oordeel over de jaarrekening op basis van onze controle. Wij hebben onze controle verricht overeenkomstig met internationaal aanvaarde richtlijnen met betrekking tot controle-opdrachten. Dit vereist dat wij voldoen aan de voor ons geldende ethische voorschriften en dat wij onze controle zodanig plannen en uitvoeren dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat de jaarrekening geen afwijkingen van materieel belang bevat.

Een controle omvat het uitvoeren van werkzaamheden ter verkrijging van controle-informatie over de bedragen en de toelichtingen in de jaarrekening. De geselecteerde werkzaamheden zijn afhankelijk van de door de accountant toepaste oordeelsvorming, met inbegrip van het inschatten van de risico's dat de jaarrekening geen afwijking van materieel belang bevat als gevolg van fraude of fouten. Bij het maken van deze risico-inschattingen neemt de accountant de interne beheersing in aanmerking die relevant is voor het opmaken van de jaarrekening en voor het getrouwe beeld daarvan, gericht op het opzetten van controlewerkzaamheden die passend zijn in de omstandigheden. Deze risico-inschattingen hebben echter niet tot doel een oordeel tot uitdrukking te brengen over de effectiviteit van de interne beheersing van de stichting. Een controle omvat tevens het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en van de redelijkheid van de door het bestuur van de stichting gemaakte schattingen, alsmede een evaluatie van het algehele beeld van de jaarrekening.

Wij zijn van mening dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is om een onderbouwing voor ons oordeel te bieden.

**Oordeel betreffende de jaarrekening**

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en de samenstelling van het vermogen van Stichting Surinaamse Volkscredietbank per 31 december 2011 en van het resultaat over 2011 in overeenstemming met algemeen aanvaardbare grondslagen voor financiële verslaggeving.

Paramaribo, 21 juni 2012

Tjong A Hung Accountants N.V.
Namens deze was getekend,

Drs. R. K. Burgos RA
Partner

**Goud, de koning der metalen.**

**Zekerheid, een deugd waar elk mens naar verlangt. In deze onzekere tijden is als basisinvestering voor wie zekerheid wil fysiek goud een optie. Het komt erop neer dat alle andere beleggingen in feite niks meer zijn dan papieren goud. Fysiek goud behoudt onder alle omstandigheden haar waarde, wat van aandelen en andere beleggingen niet steeds gezegd kan worden. Fysiek goud zal zeker in de nabije toekomst haar waarde blijven behouden gezien het vertrouwen van beleggers in goud. Van schaarste zal ook geen sprake zijn, want al het goud dat ooit werd opgedolven is zo goed als bewaard gebleven en de aarde heeft nog tal van vindplaatsen om nieuw goud op te graven.**

**VESTIGINGEN**

| | | |
|---|---|---|
| **Hoofdkantoor** | **adres** | **: Waterkant no. 104** |
| | **Postbus** | **: 1804** |
| | **Telefoonno.** | **: (597) 472616** |
| | **Telefaxno.** | **: (597) 473257** |
| **Kantoor Latour** | **adres** | **: Rust en Werkweg no. 2** |
| | **Telefoonno.** | **: (597) 482610** |
| | **Telefaxno.** | **: (597) 483200** |
| **Kantoor Lelydorp** | **adres** | **: Hk.Tawajarie-/Indira Ghandiweg** |
| | **Telefoonno.** | **: (597) 0366266** |
| | **Telefaxno.** | **: (597) 0366103** |
| **Kantoor Saramacca** | **adres** | **: Sidodadieweg 1** |
| | **Telefoonno.** | **: (597) 0327183** |
| | **Telefaxno.** | **: (597) 0327151** |
| **Kantoor Nickerie** | **adres** | **: G.G. Maynardstr. 53** |
| | **Telefoonno.** | **: (597) 0231357** |
| | **Telefaxno.** | **: (597) 0231914** |
| | **Website** | **: www.vcbbank.sr** |

**Troon Edward**
**Tijdmeter Henry**
**San-A-Jong Paul**
**Fotografie**

**Arti's Printing & Design**
**Druk**